

汉日 实用辞典

尹学义 主编



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



汉日实用辞典

尹学义 主编

H366

62

2007

机械工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

汉日实用辞典 / 尹学义主编. —北京: 机械工业出版社,
2007.3

ISBN 978 - 7 - 111 - 21155 - 6

I. 汉… II. 尹… III. ①日语—词典②词典—汉、日
IV. H366

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 035428 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑: 吴柏青 封面设计: 鞠 杨

责任印制: 洪汉军

三河市宏达印刷有限公司印刷

2007 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

130mm × 184mm 49.5 印张 · 2 插页 2730 千字

0001—4000 册

标准书号: ISBN 978 - 7 - 111 - 21155 - 6

定价: 88.00 元

凡购本书, 如有缺页, 倒页, 脱页, 由本社发行部调换

销售服务热线电话: (010) 68326294

购书热线电话: (010) 88379639 88379641 88379643

编辑热线电话: (010) 68351729

封面无防伪标均为盗版

前 言

本辞典是一部面向中日两国读者的中型工具书,共收单字和多字词约7万余条。除常用的现代汉语规范词语外,还选收了部分习惯用语和常见的百科类词汇。

本辞典力求做到选词精当、释义简明、例证贴切、易读易用,可供中等程度的日汉语学习者使用,也可供一般的日汉语工作者参考。

本辞典除按辞书通例编写外,为简明和节省篇幅起见,也做了一些新的尝试,如在非单独用作朝代名、地名、姓氏名称等的词条中,汉语拼音没有特意提出首字母的大写,读者在书写时可依据汉语拼音方案的规范拼写。

在本辞典编写过程中得到国内外许多专家、学者的大力支持和帮助,也参考了中日两国出版的多种单语和双语辞书,并承日本友人大村三千野女士详为审改;责任编辑郑铉先生和出版社的艾国强先生以及参加排校的人员付出了艰辛的劳动,这对进一步提高本书的质量起到了重要的作用。在此向各位朋友和辞书编著者、出版者表示衷心的感谢。

编纂汉外双语辞书是一件十分艰苦细致的工作,我们全体编者虽然兢兢业业,但终因水平所限,书中谬误在所难免,敬请海内外贤达和广大读者教正。

编 者

凡 例

一、条目

1. 本辞典所收单字条目和多字条目，均按汉语拼音和四声顺序排列。单字条目为领头条目，用大号字体；多字条目按顺序分别列于单字条目之后。本辞典中收入条目，包括字、词、词组、熟语、成语等，共约七万余条。
2. 多字条目加黑体方括号【】，以第二字的汉语拼音和四声为序，余类推。
3. 单字条目和多字条目有形、音相同而义不同者均另立条目，并在条目右肩或括号外上角，用阿拉伯数字标出次序。如：

两¹ liǎng

两² liǎng

【流星】¹ liúxīng

【流星】² liúxīng

4. 单字条目和多字条目如有同形不同声的均分别立目，并另起行以“◊”表示另见某条，如：

好^{hǎo}
◊^{hào}

【温和】wēnhé

◊ wēn · huó

5. 条目中所用汉字以现在通行的字体为准，单字条目有异体字（包括繁体）者，择其字形变化较大的或常见的列在正体之后，并加圆括弧（），但不另作解释，如该异体字仅限于某一义项者，则在其左上角注明义项序号；多字条目只用正体。如：

东(東)^{dōng}

【东半球】dōngbànqiú

【东方】dōngfāng

村(① 邨)^{cūn}

6. 单字不能独立使用或释义时，用下指“↓”表示，直接列出多字条目并对多字条目予以释义。如：

嘎^{gā} ↓

【嘎巴】

【嘎嘎】

【嘎吱】

二、注音

1. 每个条目均用汉语拼音字母注音。
2. 传统上有两种读法者,根据通行情况酌收。
3. 条目中的轻声字注音不加调号,但在注音前加中圆点,与前面音节分开。如:

【便当】biàn · dang

【桌子】zhuō · zi

4. 一般轻读,间或重读的字,注音上标调号,注音前再加圆点,如:

【因为】yīn · wèi

表示“因为”的“为”字一般轻读,有时也可读去声。

5. 插入其他成分后语音上有轻重变化的词语,标上调号和圆点,再加上双斜线,如:

【看见】kàn// · jiàn

【起来】qǐ// · lái

表示在“看见”、“起来”中“见”字和“来”字轻读,在“看得见”、“看不见”、“起得来”、“起不来”中“见”字和“来”字重读。

6. 必须儿化的词,儿化音的注法只在基本形的汉语拼音后面加 r,不标注语音上实际变化。如:

【今儿】jīnr

7. 多字条目的注音以连写为原则,结合较松的在中间加连字符“-”,词组、成语按词分写;有些词条在中间加双斜线,表示中间可以插入其他成分。如:

【深更半夜】shēngēng-bànyè

【精打细算】jīng dǎ xì suàn

【扮戏】bàn// xì

8. 多字条目的注音中,音节界限有混淆可能的,加隔音号“'”分隔。如:

【深奥】shēn'ào

三、词性、词类和略语标注

1. 名词、动词、形容词、数词不注词性;其他以中文全称标出,并加方括号[]。如:[叹词]、[量词]、[象声词]……
2. 语词分类、百科分类均以略语标注,详见略语表。

四、释义和举例

1. 释义一般使用日语对应词,没有恰当的对应词时用日语解释,解释力求简明;有的词条兼用这两种方法,以使词义表达更加确切、清楚。
2. 词义的排列顺序为现代的、基本的在前,其他的、转义的在后;一词多义的用①②③…分项,需再细分项的词义用 a) b) c) …表示。
3. 有类似的表达词语或书写形式时,写作“××”ともいう。“××”とも書く。字、词均加“”引号。
4. 释义中用“◇”表示参见。如:

【地老天荒】dì lǎo tiān huāng ㄉㄧˋ ㄌǎo ㄊㄧㄢ ㄏㄨㄤ (天荒地老)(后者一般只写汉字,不加拼音;特别需注出拼音时,拼音字母用圆括号括起)。

5. 用“=”表示同义词。如:=[×]、=[××](词语加六角括号)。
6. 常用词、难用词、不易理解的词酌加例词、例句。例词、例句以△号引导,置于本义项内。例词、例句务求简洁、易懂,以说明和加深词义为目的。
7. 日语解释和例句译文中较生僻的日文汉字用小一号的平假名加注读音并加圆括号。中、日文中分别按规范使用标点符号。

五、标点及符号

1. 句号“。”用于每项释义和例词、例句日译文之后;每个词条释义最末的句号省略。
2. 逗号“,”用于例句中汉语和日语的中间停顿时。
3. 圆括号“()”用于
 - ①日文汉字读音的假名。
 - ②说明语、可省词语。
 - ③汉语外来语语源。
4. 黑体方括号“【】”用于多字词条。
5. 汉语引号“ ”用于

①某些汉语词的异称、同义词或另种书写形式,如:

【瓦匠】……。 “泥瓦匠” “泥水匠”とも言う。

【词讼】……。 “辞讼”とも書く

②译文中引用的汉语词,如:

【油茶】² yóuchá “油茶面儿”に熱湯をかけてこ状にしたもの

6. 日语引号“ ”用于日语译文中引用日语词时。
7. 书名号:汉语用“《》”,日语用“〔〕”。
8. 尖括号“〈〉”表示语词分类和百科的略语。
9. 方括号“[]”用于词性。
10. 六角括号“〔〕”用于:
 - ①等号和互见号后的单字或多字条目。
 - ②可见化可不见化的词条的儿化音及形容词后缀,如:

【心坎】xīnkǎn 〔～儿〕

【暖烘烘】nuǎnhōnghōng 〔～的〕
11. 波形号“～”代替例句中出现的本项汉语词条,但词条中有插入成分时则写出该本项汉语词条,而不使用“～”代替。
12. 三角号“△”引导汉语例词、例句。
13. 单斜线“/”分隔例句例词的原文与译文。
14. 双斜线“//”用于可插入其他成分的汉语词条拼音字母中。
15. 右指箭形号“↗”表示该词条可参见或另见另一词条、另一义项或另一读音。
16. 下指箭形号“↓”表示释义见下。
17. 等号“=”表示同义词。

18. ①②③…用于义项排列顺序。
 19. a) b) c) …用于第二级义项排列顺序。
 20. 省略号“……”表示省去的词语。为节省篇幅并按词书编写惯例,本辞典省略号均用“…”。

六、略语

1. 语词

〈口〉=口语 〈贬〉=贬义 〈转〉=转义 〈喻〉=比喻 〈俗〉=俗语
 〈方〉=方言 〈书〉=旧语、古语、文语、书面语 〈敬〉=尊敬语 〈谦〉=谦逊语
 〈礼〉=礼仪语 〈婉〉=婉词

2. 百科

〈地〉=地理 〈电〉=电工 〈动〉=动物 〈植〉=植物 〈法〉=法律 〈纺〉=纺织
 〈工〉=工业 〈化〉=化学 〈机〉=机械 〈交〉=交通 〈教〉=教育 〈经〉=经济
 〈剧〉=戏剧 〈军〉=军事 〈矿〉=矿业 〈林〉=林业 〈逻〉=逻辑 〈美〉=美术
 〈牧〉=牧业 〈农〉=农业 〈气〉=气象 〈商〉=商业 〈生理〉=生理 〈生〉=生物
 〈史〉=历史 〈数〉=数学 〈水〉=水利 〈体〉=体育 〈天〉=天文 〈文〉=文学
 〈物〉=物理 〈心〉=心理 〈药〉=药物 〈冶〉=冶金 〈医〉=医学 〈音〉=音乐
 〈渔〉=渔业 〈语〉=语言 〈宗〉=宗教 〈哲〉=哲学 〈政〉=政治 〈相〉=照相
 〈地质〉=地质

编者名单

主 编 尹学义

副 主 编 王文斌 刘喜本

编 者 (依姓名汉语拼音序)

安 舍 奥登高娃 付 慨

李 燕 刘 喜 本 马俊荣

唐向红 王 家 圣 王文斌

王艳花 魏 增 欣 尹福祥

尹学义 张 真 玉 朱丽颖

审 阅 [日]大村三千野

责任编辑 郑 铉

目 录

前言	III
凡例	IV ~ VII
正文	1 ~ 1573

A a

ā

阿 ā 〈方〉[接头词]①長幼の順序・幼名または姓氏の前に付けて、親しみを表す。△～大/あんちゃん。△～宝/宝ちゃん。△～唐/唐さん。②ある親族名称の前に付ける。△～爸/お父さん。△～哥/おにいさん

ㄞˊ;・ㄞ〔啊〕

【阿鼻地狱】ābí dìyù 〈佛〉地獄(じごく)。(阿鼻,梵 avici)

【阿昌族】Āchāngzú アチャン族(中国の少数民族の一つ、雲南省に分布)

【阿斗】Ā Dǒu 阿斗(蜀の皇帝劉備の子劉禪の幼名、無能であつたので、いまでは転じて無能者・凡庸の意を表す)

【阿尔法粒子】ā'ěrfǎ lìzǐ アルファ粒子。α粒子。α はギリシア文字の第一字母。“α 粒子”とも書く

【阿尔法射线】ā'ěrfǎ shèxiàn α 線。アルファ線。“α 射线”とも書く

【阿飞】āfēi (とつひな服装をし、乱暴を働き、外国かぶれの)不良青少年

【阿公】āgōng 〈方〉①夫のお父さん。②おじいさん。祖父。③老人に対する尊称

【阿訇】āhōng 〈宗〉(イスラム教の)布教者。僧侶。(波斯 akhund)

【阿基米德原理】ājīmǐdé yuānlǐ アルキメデス原理

【阿姐】ājiě 〈方〉①ねえさん。姉。②年上の若い女性に対する親しみをこめた呼称

【阿拉】āla 〈方〉①私/ぼく。②私たち

【阿拉伯】Ālābó アラブ。アラビア。△～国家/アラブ諸国。△～海/アラビア海。△～沙漠/アラビヤ砂漠。△～語/アラビア語。(英 Arab)

【阿拉伯人】Ālābórén アラビヤ人

【阿拉伯数字】Ālābó shùzì アラビア数字。“阿拉伯数码”ともいう

【阿猫阿狗】āmāo āgǒu 〈方〉ねこもしや/くしも。うそうむぞう

【阿门】āmén アーメン(ギリスト教の祈りの終わりに唱える語、[かくあらせたまえ]の意)。(希伯来 amen)

【阿木林】āmùlín 〈方〉ばか、無知愚鈍な人

【阿片】āpiàn アヘン。吸飲用のものは、“大烟”“鸦片”“阿芙蓉”ともいう

【阿婆】āpó 〈方〉①おばあさん。②しゅうとめ。夫の母。③年をとった女性に対する尊称。おばあさん

【阿 Q】A Qíū; A Kíū 魯迅の書いた有名な小説『阿 Q 正伝』の主人公で、“精神胜利者”の典型。阿 Q は屈辱を受けても抵抗する力がなく、かえって自ら慰めて、自分は“胜利者”だと言いはった

【阿嚏】āti [象声词]はくしょん。くしゃみの音。△打～/くしゃみをする

【阿伊努】Āyīnǔ アイヌ。△～語/アイヌ語

【阿姨】āyí ①〈方〉おば(さん)。(母の姉妹)。②おばさん(自分の母と同年輩の女性に対する愛称)。③幼稚園の保母とお手伝いさんに対する呼び方

啊 ā [叹词]軽いおどろきまたは**阿**(阿) 感嘆を表す。△～,庄稼长得真好哇/ああ、農作物は育ちが大変いいなあ
ㄞˊ;ă;ă;・ă。ㄞˊ;kē〔阿〕

【阿呀】āyā [叹词]①(驚きを表す)まあ。△～,这花开得多美呀/まあ、この花がなんと見事に咲いたことか。②(不満の意を表す)おい。まあ。△～,你这是干什么/おい、これはどうしたんだ。△～,这事不好办哪/まあ、これは困るなあ

【啊哟】āyō [叹词](おどろきや苦痛を表す)おい。ああ。△～,真要命/あれえ、これはたまらん

铀 ā 〈化〉アクチニウム。記号 Ac。△～系/アクチノイド

腌 ā ↓
ㄞˊ yān

【腌臢】ā·zā 〈方〉①きたない、不潔だ。△屋子里太～了/部屋の中では不潔だ。②いまいましい。不愉快だ。③人をそしる。けなす

- 【哀伤】āishāng 悲しみいたむ
 【哀思】āisī 哀悼の気持ち
 【哀叹】āitàn 悲しみ嘆(なげ)く
 【哀恸】āitòng 悼み嘆く。極度に悲しむ
 【哀痛】āitòng 悲しみ痛む
 【哀婉】āi wǎn 哀切婉曲
 【哀艳】āiyàn 哀切で美しい(文章を指す)
 【哀怨】āiyuàn 〈书〉悲しみうらむ。悲しみにくむ
 【哀乐】āiyuè 葬送行進曲。哀調の音楽
 【哀子】āizǐ 〈书〉母を亡くした人

埃¹ āi 塵(ちり)。ほこり

埃² āi 長さの単位(=10⁻¹⁰m)

【埃菲尔铁塔】āifēi'ěrtiětǎ エッフェル塔。“巴黎铁塔”ともいう

挨 āi ①順をおって。順番に。一つ一つ。△～門～戸/軒並みに。②近づく。寄り掛かる。△他家～着工厂/彼の家は工場のそばにある

āi

【挨边】āi//biān 〔～ル〕①側に近寄る。△～走/側に近寄って行く。②おおそ。たいがい。△他～六十岁了/彼は六十歳になろう

【挨次】āicì 順次に。順序に。△～入场/順次に入る

【挨个儿】āigèr 順順に。次次と。一つ一つ。△～检查/順順に検査をする

【挨户】āihù 軒ごとに。軒並みに

【挨家】āijiā 〔～ル〕軒ごとに。軒並みに

【挨肩儿】āijiānr 〈喻〉兄弟姉妹が続いて生まれること。△他们哥俩～/あの兄弟は相次いで生まれていて年の差が少ない

【挨近】āi//jìn 近寄る

【挨门】āimén 〔～ル〕軒ごとに。軒並みに

唉 āi ①(承諾を表す声)はい。ええ。②(ためいきをつく声)ああ。△～, 可怜/ああ, かわいそうに

āi

【唉声叹气】āi shēng tàn qì 嘆息(たんそく)する。呻いたり嘆いたりする

镊 āi アインスタイニウム。金属元素名。記号 Es

ái

挨(捱) ái ①…を受ける。…に迫られる。…される。△～骂/ののしら

れる。②(困難などを)しのぐ。たえしのぶ。辛抱する。③遅延する。延ばす。ぐずぐずする。△～时间/時間をつぶす

ái

皑(皑) ái 〈书〉まっ白い。まっ白である

【皑皑】áiái 霜や雪の白い色。△白雪～/がいがいたる雪。白雪がいがいがい

癌 ái 〈医〉がん。△胃～/胃癌

癌

【癌变】áibiàn 癌にかかる

【癌症】áizhèng がん

ǎi

欸 āi ↓
ǎi

【欸乃】ǎinǎi 〈书〉[象声词]①船をこぐとき櫓(ろ)のきする音。②船歌

喂 ài [叹词](不賛成あるいは否定を表す)いや。いえ。△～, 不是这样的/いや, そうじゃない。

ǎi

【喂气】ǎiqì おくび。一般に“打嗝儿”という

矮 ài ①(背が)低い。△～个儿/背が低い。②(高さが)低い。△～墙/低い塀。③(等級や地位が)低い。△～一级/一級低い

【矮墩墩】ǎidūndūn 〔～的〕背が低くて太(ふと)っている。ずんくりむっくりしている

【矮小】ǎixiǎo (背が)低くて小さい

【矮星】ǎixīng 〈天〉矮星(わいせい)

【矮子】ǎizi 背が低い人

蔼¹ ái おだやか。気が和らいで親しさを感ずる

蔼² ái 〈书〉樹木の繁茂している

【蔼蔼】ǎi'ǎi 〈书〉①生い茂る。②暗くなる

【蔼然】ǎirán 〈书〉なごやかだ。△～可亲/人当たりがよくて親しめる

霭 ái 雲が盛んだ。もや

霭

ài

艾¹ ài ①ヨモギ。“艾蒿”“蕮艾”ともいう。②姓

艾² ài 〈书〉おい。年寄り。老人。△耆～/老人(の通称)

艾³ ài 〈書〉つきる。やむ。△方兴未〜/まさに発展しつつある

艾⁴ ài 〈書〉美しい。みめよい。△少〜/年若い美人。若くて美しい人

ài yī

【艾虎】 àihǔ 〈動〉ケナガイタチ。“地狗”ともいう

【艾虎】 àihǔ ヨモギ虎(端午の節句にヨモギの葉で虎の形を作り子供たちの頭に挿す。邪気を払うといわれる)

【艾絨】 àiróng もぐさ

【艾窩窩】 àiwō·wo もち米を蒸して小豆あんや白砂糖を中に包み込んだだんご。“愛窩窩”とも書く

【艾滋病】 àizibing ◇[愛滋病]

咬 ài 〈化〉アスタチン。化学元素名。記号 At

唉 ài [叹詞](悲しんだり惜しんだりする時に発する声)ああ。△~, 病了几天, 把工作都耽误了/ああ, 何日も病気をしておそらく仕事をおくらせてしまった

ài ài

愛(愛) ài ①愛する。可愛(かわい)がる。恋する。△~祖国/祖国を愛する。△他~上了一个姑娘/彼はある娘を恋した。②好きになる。…するのを好む。…することを喜ぶ。△~看电影/映画を見るのが好きだ。③大切に。愛惜する。△~公物/公共物を大切に。④よく…する。…するくせがある。ある種の好ましくない現象・変化が起こることを指していう。△~哭/よく泣く。△~开玩笑/いつも冗談を言う。△鉄~生锈/鉄は錆びやすい

【爱不释手】 ài bù shì shǒu 愛して手ばなすに忍ばぬ

【爱财如命】 ài cái rú mìng しみつたれで金を出すことが死ぬほどつらい。金を愛すること命を惜しむと同じ

【爱巢】 àicháo 新婚夫婦の寝室, または年若い夫婦の幸せの生活

【爱称】 àichēng 愛称

【爱答不理】 ài dā bù lǐ [~的] 無愛想にする。よくに回答もしない。“愛理不理”ともいう

【爱戴】 àidài 喜んで上に頂く。敬愛する。敬愛して推戴(すいたい)する。△~领袖/指導者を敬愛する

【爱抚】 àifǔ 愛撫する。かわいがる。△~的眼神/愛撫するまなざし

【爱国】 ài//guó 愛国。祖国を愛する。△~心/愛国心。△~人士/愛国人士

【爱国主义】 àiguó zhǔyì 愛国心。愛国主義。パトリオティズム

【爱好】 ài//hào 〈方〉[~ル] 勝ち気である。おしやれをする。△她从小就~, 总是穿得整整齐齐的/彼女は小さい時からおしやれでどんなときでもきちんとしている

【爱好】 àihào ①好み。趣味。愛好(する)。好きである。△~体育/スポーツを愛好する。②好む。喜ぶ。△供应人民~的日用品/人民の喜ぶ日用品を供給する

【爱河】 àihé 愛情(仏教は愛欲が河にたとえ, 人はその中おぼれやすいと思う)

【爱护】 àihù 愛護(する)。いたわる。△~公物/公共物を大切に

【爱克斯射线】 àikèsī shèxiàn 放射線。X光線。“伦琴射线”“爱克斯光”ともいう。ふつうは“X射线”と書く。(英 x-ray)

【爱怜】 àilián 愛し哀れむ。非常にかわいがる。△母亲~地抚摩着女儿的臉/母は非常にかわいがって娘の顔をなでている

【爱恋】 àiliàn 愛して離れにくい(多く男女の間の気持ち)を指す。△~之情/恋する気持ち

【爱美的】 àiměi·de アマチュア。(法 amateur)

【爱面子】 ài miàn·zi 負けずらい。体面ばかりかまう。体面を気にする

【爱莫能助】 ài mò néng zhù 同情はするが助けるだけの力がない

【爱慕】 àimù ①愛慕する。したう。△~虚荣/虚栄心が強い。②愛する。好き

【爱情】 àiqíng 愛情

【爱人】 ài·ren ①夫または妻。②恋人

【爱斯基摩人】 Àisījímó rén エスキモー人。(愛斯基摩, 英 Eskimo)

【爱窝窝】 àiwō·wo = [艾窩窩]

【爱屋及乌】 ài wū jí wū その人を愛するとその人に関係のあるすべてを愛するようになる

【爱惜】 àixī ①大切に。愛惜(あいせき)する。△~时间/時間を大切に。②愛護する。愛着する

【爱小】 àixiǎo 〈方〉目先の小利をむさぼ

せる。具合(ぐあい)よく配置する。②安らかに

【安放】ānfàng 置く。安置する

【安分】ānfèn 本分を守(まも)る

【安分守己】ān fèn shǒu jǐ 己(おのれ)の本分を守る

【安撫】ānfǔ 落ち着かせ慰める。△～人心/人心を落ち着かせる

【安好】ānhǎo 無事だ。達者だ

【安家】ān//jiā ①家を構(かま)える。②家庭を持つ(も)つ。所帯を持つ

【安家立业】ān jiā lì yè 家を構(かま)えて、生業を建てる。家庭を持って、生業に励(はげ)む

【安家落户】ān jiā luò hù 故郷のほかのところに家を構えて定住する

【安静】ānjìng ①静かだ。おだやかだ。②落ち着いている。平静だ

【安居乐业】ān jū lè yè 安定した生活をし、生業に励む

【安康】ānkāng 無事と健康

【安澜】ānlán 〈書〉①川の流が静かで、氾濫するようすのないことを指す。②太平のたとえ

【安乐】ānlè 安らかで楽しい。安楽だ

【安乐死】ānlèsi あんらくし。オイタナジ

【安乐窝】ānlèwō 気らくな住まい。楽しいわが家

【安乐乡】ānlèxiāng 〈喻〉安楽なところ。平和国

【安理会】Ānlìhuì (国連の)“安全保障理事会”の略称

【安谧】ānmì 〈書〉安寧だ。穏やかだ

【安眠】ānmán 安眠する。安らかに眠る

【安民告示】ānmín gàoshì 原来、民心の安定を図るお触れ、今は予定された議題と命令の前触(まえふ)れを指す

【安宁】ānníng ①安寧(あんねい)だ。②安定している

【安排】ānpái 安排(あんぱい)する。(物事を)都合よく処理する。(人員などを適当に)配置する

【安培】ānpéi アンペア。“安”と略称する。(英 ampere)

【安培计】ānpéijì アンペアメーター。電流計。“安培表”“电流表”ともいう

【安贫乐道】ān pín lè dào 貧乏暮らしに甘んじる

【安琪儿】ānqí'ér 天使。エンゼル。(英 angel)

【安全】ānquán あんぜんで、危険がなく、事故も発生しない。△～操作/安全に操作する。△～地帯/安全地域。△注意交通~/交通の無事に注意する

【安全岛】ānquándǎo 道路の真中に設けられた安全地帯

【安全灯】ānquándēng ①旧時の炭坑などで使う安全灯。安全ランプ。②安全設備や安全装置がある照明器具

【安全电压】ānquán diànyā 安全電圧

【安全理事会】Ānquán Lǐshìhuì 国連安全保障理事会。略称は“安理会”

【安全门】ānquánmén (劇場や映画館などの)非常口

【安全剃刀】ānquán tìdāo 安全かみそり

【安全系数】ānquán xìshù 安全係数

【安然】ānrán ①無事に。無事だ。②安心する。心配なく。△～自若/落ち着いて自若としている

【安如泰山】ān rú Tàishān 泰山(中国の山東省境内に有名な山)の如く厳然として動かない。(喻)非常に安定している

【安设】ānshè (設備を)取りつける。架設する。△～空調器/エアコンをとりつける

【安身】ān//shēn 身を寄せる。身を安全にする。△没有～之地/身をおくところがない

【安身立命】ān shēn lì mìng 身を寄せるところができ、生きがいを感ずる

【安神】ān//shén 精神を安定する

【安生】ānshēn ①(生活が)安定している。落ち着いている。△過～日子/安穩な生活を過ごす。②静かにしている。安らかで静かだ(多くは子供について言う)。△睡今～覚/とてもおとなしく寝ている

【安适】ānshì とても気楽だ。静かで心地よい。△心里~/心地が気楽だ

【安睡】ānshuì 静かに眠る。安らかに眠る。△人们都已~/人びとは安らかに眠った

【安泰】āntài 安泰だ。安全で心配がない

【安恬】āntián 気楽で心地よい。静かで心地よい

- 【安帖】āntiē 安らかに落ち着いている
- 【安土重迁】ān tǔ zhòng qiān 住みなれた土地は離れ難い
- 【安妥】āntuǒ 安全で妥当だ
- 【安慰】ānwèi ①のんびりと気楽である。②慰める。慰問する。△～病人/患者を慰める
- 【安稳】ānwěn ①安定している。平穩だ。△这个船大,即使刮点风,也很~/この船は大きいから,少しぐらい風は吹いてもひかなくて平穩無事である。②(性格や挙動が)静かだ
- 【安息】ānxi ①静かに休む。寝る。△您累了,请早点儿~吧/お疲れでしょう,早くお休みになってください。②(死者の霊に対する慰めの言葉)安らかに眠る。△~吧,亲爱的战友/安らかに眠りたまえ,親愛なる戦友(せんゆう)
- 【安息日】ānxi rì 安息日。休み日(ユダヤ教は土曜,キリスト教は日曜)。“主日”とも言う
- 【安息香】ānxi xiāng ①アンソクコウ。②安息香(あんそくこう)樹の樹脂
- 【安闲】ānxián 安らかに暇がある。気楽だ。△~自在/気楽で心配ごとがない。△神态~/気持ちののんびりしている
- 【安详】ānxiáng おっとりしている。落ち着いている。△举止~/物腰が静かで落ち着いている
- 【安歇】ānxiē ①床につく。眠る。△大家~吧/皆さん,おやすみなさい。②休息する。休む
- 【安心】ānxīn 安心する。身が入る。△~工作/安心して仕事をする。△他不~工作/彼は仕事に身が入らない
- 【安心】ān//xīn 心の持ち方。心得。△~不善/よくない下心がある。了見が悪い
- 【安逸】ānyì 安逸(あんいつ)。平穩に遊び楽しむ。△贪图~/安逸をむさばる
- 【安营】ān//yíng (軍隊が)駐屯のために設営する。テントを張って駐屯する
- 【安营扎寨】ān yíng zhā zhài 営舎を設けて駐屯する。〔转〕臨時に建てられる宿泊所あるいは建設現場
- 【安葬】ānzàng 埋葬する(丁重な言い方)。△~烈士遺骨/烈士の遺骨(いこつ)を埋葬する
- 【安枕】ānzhěn 安心して眠る。△~而卧/

- 安んじて眠り心配がない
- 【安之若素】ān zhī ruò sù (非常の場合でも)物事が順調でない場合でも)ふだんと同じように悠然としている
- 【安置】ānzhì (人や物事を)落ち着かせる。適当な場所に置く。△~人员/工作員を配置する。△~行李/荷物を適当な場所に置く
- 【安装】ānzhuāng 据えつける。取りつける。△~自来水管/水道管を引く。△~电话/電話を取りつける。△~机器/機械を据えつける
- 按 ān ユーカリ樹。“玉树”“黄金树”“有加利”ともいう
- 氨 ān アンモニア。“阿摩尼亚”とも言う。“氨气”と通称する。(英 ammonia)
- 【氨基】ānjī アミノ基
- 【氨基酸】ānjī suān アミノ酸
- 庵(菴) ān ①小さな草舎。あばら屋。いおり。②寺院。僧庵(多くは尼寺について言う)。△尼姑~/尼寺
- 【庵堂】āntáng 尼寺
- 【庵子】ān·zi (方)①あばら屋。小さな草舎。②尼寺
- 谄 ān 〈书〉よく知っている。習熟する。△~水性/泳くのはできない。△素~针灸之術/以前から鍼灸(しんきゅう)に習熟している
- 【谄达】āndá 〈书〉熟達する。△~世情/世の中の事を熟達している
- 【谄练】ānliàn 〈书〉熟練している。熟達している
- 【谄熟】ānshú 〈书〉熟練する。熟達する。△~地理/地理を熟知している
- 鹑 ān ↓
- 【鹑鹑】ān·chún ウズラ。“鹑”とも言う
- 鞍 ān ↓
- 【鞍嫌】ānkāng アンコウ。“老头儿鱼”とも言う
- 鞍 ān 鞍(くら)。△马~/馬のくら
- 【鞍鼻】ānbí あんび(鼻部外傷や梅毒・結核病などで鼻柱が落ち込んだ鼻)
- 【鞍轡】ānchàn 鞍具。鞍と下鞍(したぐら)
- 【鞍鞅】ānjiān 〈书〉〇〔鞍轡〕
- 【鞍马】ānmǎ ①(体操の器具)あんば。②